

KARYA sastra bukan hanya memancarkan pemikiran penulisnya dan dalam kebanyakan kes, ia sebenarnya dokumentasi persekitaran yang jujur, seperti dibuktikan naskhah karya klasik yang kebanyakannya merakam jatuh bangun sesebuah empayar.

Syair Perang Mengkasar tulisan jurutulis Sultan Hasanuddin, Amin antara contoh terbaik kerana ia bukan hanya rakaman perang antara Sultan Hassanudin (pemerintah Goa) dengan Belanda sekitar abad ke-17, tetapi juga pengkhianatan sesama bangsa Melayu.

Pensyarah Jabatan Kesusasteraan Melayu, Akademi Pengajian Melayu (APM), Universiti Malaya (UM), Mohd Ramli Raman, ketika membicarakan *Strategi Perang* dalam *Syair Perang Mengkasar* pada Siri Diskusi Buku 2012, Jabatan Kesusasteraan Melayu UM.

“Secara keseluruhan *Syair Perang Mengkasar* melihat etnik Melayu Bugis sebagai individu atau negara yang mencetuskan perang terlebih dulu dan Bugis melihat dengan hadirnya Belanda di rantau Asia Tenggara ketika itu adalah peluang untuk menghancurkan kekuatan Mengkasar.

“Ia bukan hanya peperangan antara penjajah Belanda yang menganut agama Nasrani dengan penduduk Mengkasar yang beragama Islam, sebaliknya Sultan + Goa, Sultan Hassanudin yang ketika itu menguasai Sulawesi Selatan, berdepan musuh dalam selimut.

“Selain Belanda yang dipimpin Spillman, Sultan Hassanudin, berdepan pengkhianatan bangsanya sendiri iaitu Raja Bone, Arung Palakka dari etnik Bugis. Arung Palakka belot dan beker-

jasama dengan Belanda. Kekalahan Mengkasar di tangan Bone memberi kesan besar kepada struktur politik daerah itu sehingga hari ini,” jelasnya.

Tidak ketinggalan, kekalahan dan strategi perang dirakam dengan baik dalam *Syair Perang Mengkasar* dan penulisnya turut menggambar-

kan Sultan Hassanudin sebagai raja yang beragama, beriman, tawaduk, adil.

Arung Palakka pula digambarkan sebagai watak yang terkumpul di dalamnya hampir semua jenis keburukan; kaki perempuan, pendendam, suka mengamuk, baran tetapi cerdik dalam siasah dan sa-

ngat berani.

Keberanian dan kelicikan bersiasah Arung Palakka dapat dilihat apabila dia sanggup belot pada bangsanya untuk memastikan kemenangan dengan memberi kerjasama Belanda sehingga menyebabkan runtuhnya kerajaan Goa.

Syair Perang Mengkasar buat

kali pertama diterjemah ke dalam Bahasa Melayu pada 1963, hasil kajian Cyril Skinner untuk disertasinya di Universiti London dengan judul, *Syair Perang Mengkasar (The Rhymed Chronicle the Mengkasar War)*.

Jika *Syair Perang Mengkasar* merakam perjuangan orang Melayu pada abad ke-17, karya sastra generasi muda hari ini lebih global sifatnya, seperti diperakui Pensyarah

Drama dan Teater, Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi Universiti Putra Malaysia (UPM), Dr Fazilah Husin.

“*Derik Kerisek* (DK) adalah kumpulan skrip drama; *Rintih Chicago*, *Angin Madinah* dan *Derik Kerisek*. Setiap satunya berbeza, tetapi berdiri di lantai perjuangan yang

Sastera klasik

dokumentasi persekitaran



Syair Perang Mengkasar rakan persekitaran politik dan pengkhianatan sesama bangsa





►► **DISKUSI** Buku 2012 berlangsung di Akademi Pengajian Melayu, Universiti Malaya.

sama. Kesemuanya adalah kisah perjuangan Islam dan kekuatan jiwa orang Islam dengan latar antara-bangsa, Chicago Palestin, Pakistan, Madinah dan Pattani,” katanya ketika membicarakan Unsur dramatik dan Teaterikal dalam *Derik Kerisek* karya Faisal Tehrani.

Dr Fazilah berkata, *Angin Madinah* mempunyai pembukaan yang sungguh dramatik dengan monolog ‘aku’ iaitu watak Naufal bapa saudara kepada tiga watak, Ali, Zaim dan Nushi yang mati dihukum bunuh atas tuduhan palsu membunuh pemimpin Yahudi dalam drama *Rintih Chicago*.

Kesan dramatik itu berikutan watak Naufal rasa kecil berbanding ketiga-tiga anak saudaranya yang mati syahid, manakala dalam *Rintih Chicago* juga, kesan dramatik terlihat apabila watak Javid mati ketika dalam soal siasat

“Faisal adalah seorang novelis. Lalu tidak janggal apabila dia mengisytiharkan novel ini sebagai novel drama. Mementaskan naskhah Faisal bermaksud ia memerlukan pelakon berstamina kerana naskhah ini terbina dengan banyak monolog dan bercakap sendiri,” katanya.



Derik Kerisek (DK) adalah kumpulan skrip drama; Rintih Chicago, Angin Madinah dan Derik Kerisek. Setiap satunya berbeza, tetapi berdiri di lantai perjuangan yang sama. Kesemuanya kisah perjuangan Islam dan kekuatan jiwa orang Islam dengan latar antarabangsa



Dr Fazilah Husin

Pensyarah Drama dan Teater, Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi UPM

Dr Fazilah melihat pengaruh Sasterawan Negara (SN) Ke-7, Datuk Noordin Hassan, terpancar dalam karya Faisal dan melalui unsur interteks, selain gerakan dan muziknya yang berunsur Islam bukan mustahil kerana Noordin nama besar dalam genre drama.